

Prohlášení
ministra školství, mládeže a tělovýchovy České republiky
a
spolkové ministryně pro rodinu, seniory, ženy a mládež
Spolkové republiky Německo
o záměru zřídit koordinační centra
pro česko-německé výměny mládeže

Ministr školství, mládeže a tělovýchovy České republiky Ivan Pilip a spolková ministryně pro rodinu, seniory, ženy a mládež Claudia Nolte zveřejňují tímto svůj záměr rozšířit a zintenzivnit výměny mládeže mezi Českou republikou a Německem na základě platné Dohody mezi vládou České a Slovenské Federativní Republiky a vládou Spolkové republiky Německo o spolupráci a výměnách mládeže ze dne 29. listopadu 1990 (dále jen „Dohoda“). Za tímto účelem zamýšlejí zřídit ve svých státech vždy po jednom koordinačním centru pro výměny mládeže. Obě strany jsou toho názoru, že koordinační centra představují v porovnání s binacionální agenturou (Jugendwerk) vhodnější formu institucionalizované spolupráce.

1. Úkoly koordinačních center

Koordinační centra mají přispívat k uskutečňování společných cílů, které jsou uvedeny v článku 1 Dohody, a podporovat rozvoj všestranných styků a přátelských vztahů mezi mladými lidmi v obou státech.

Koordinační centra mají poskytovat poradenské služby a podporovat státní a nestátní instituce a organizace v České republice a v Německu při uskutečňování a zintenzivňování česko-německých výměn mládeže. Koordinační centra mají mezi sebou velmi úzce spolupracovat a sladovat své aktivity a rozvíjet společné iniciativy.

Koordinační centra jsou v kompetenci příslušných národních ministerstev zodpovědných za mládež (na české straně Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy a na německé straně Spolkového ministerstva pro rodinu, seniory, ženy a mládež) stejně jako česko-německé Rady pro spolupráci a výměny mládeže (dále jen „Rada“) a úzce s nimi spolupracují.

Obzvláště mají koordinační centra

- poskytovat poradenské služby a podporovat instituce a organizace, které realizují česko-německé výměny mládeže, žáků a studentů,
- podněcovat výměnné projekty a napomáhat zainteresovaným institucím (školám, organizacím a mládežnickým iniciativám) při prohlubování a zprostředkovávání kontaktů,
- podněcovat nové formy a oblasti spolupráce a výměn,
- pořádat partnerské burzy a odborné semináře k problematice česko-německých výměn mládeže, žáků a studentů,
- dále vzdělávat pracovníky zapojené do česko-německých výměn mládeže,
- zprostředkovávat praktika a hospitace v podnicích,
- předkládat doporučení Radě a příslušným národním ministerstvům,
- vykonávat pokyny česko-německé Rady pro mládež a příslušných národních ministerstev,
- zpracovávat a zveřejňovat informační a pracovní materiály a dokumentace,
- podněcovat zainteresované instituce k zapojení do trilaterálních a evropských programů a poskytovat za tímto účelem poradenské služby,
- vyhledávat a zprostředkovávat přístup k dalším finančním zdrojům a zasazovat se o získání sponzorů.

Koordinační centra mají oprávnění převzít realizaci těch akcí, které navrhnou veřejné nebo soukromé instituce a organizace, pokud odpovídají stanoveným úkolům center a jsou finančně zajištěny institucemi a organizacemi, které jejich uskutečnění navrhly.

2. Vybavení koordinačních center

Koordinační centra podléhají odbornému dohledu příslušných národních ministerstvem. Úkoly a podmínky podpory koordinačních center jsou stanoveny smlouvou mezi příslušným ministerstvem v České republice a provozovatelem koordinačního centra na české straně stejně jako mezi příslušnými ministerstvy v Německu a provozovatelem koordinačního centra na německé straně.

Koordinační centrum v České republice má být umístěno v Plzni. Koordinační centrum ve Spolkové republice Německo má být umístěno v Řezně. Každé koordinační centrum bude řídit jeden koordinátor, který bude ve shodě se zainteresovanými ministerstvy přijímat a propouštět. Jeho spolupracovníkem bude na české straně jeden odborný asistent, na

německé straně jeden referent a jedna sekretářka se znalostí cizího jazyka. Obě centra by měla být vybavena kompatibilní počítačovou technikou k vzájemné komunikaci a zpracování dat.

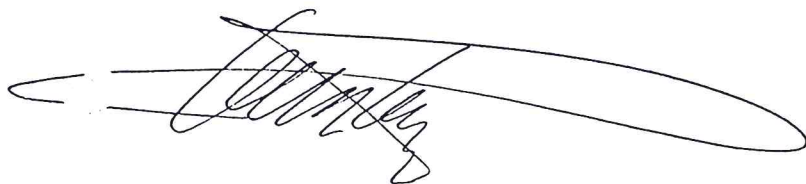
Každému koordinačnímu centru by mělo být umožněno zřídit ve shodě s příslušnými národními ministerstvy pracovní skupiny.

3. Financování koordinačních center

Náklady na projekt koordinačních center (náklady na zaměstnance a věcné náklady) má nést na české straně Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky.

Na německé straně jsou připravena hradit náklady na projekt Spolkové ministerstvo pro rodinu, seniory, ženy a mládež, Bavorské státní ministerstvo vyučování, kultu, vědy a umění a Saské státní ministerstvo kultu.

V Poličce dne 3.září 1996



Ing. Ivan Pilip
ministr školství,
mládeže a tělovýchovy
České republiky



Claudia Nolte
spolková ministryně pro rodinu,
seniory, ženy a mládež
Spolkové republiky Německo